



**Десятая Конференция Организации
Объединенных Наций по стандартизации
географических названий**

Нью-Йорк, 31 июля — 9 августа 2012 года

Пункт 5 предварительной повестки дня*

**Доклады о работе Группы экспертов Организации
Объединенных Наций по географическим названиям,
ее отделов, рабочих групп и целевых групп,
продланной после девятой Конференции****Группа экспертов Организации Объединенных Наций
по географическим названиям: совещания и работа
в период 2007–2012 годов****Резюме****

Со времени проведения в 2007 году девятой Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий Группа экспертов провела две сессии: двадцать пятую сессию в Найроби в 2009 году и двадцать шестую сессию в Вене в 2011 году. На обеих сессиях было обеспечено широкое участие, были подготовлены многочисленные документы и проводились презентации, практикумы, выставки и неофициальные заседания отделов и рабочих групп.

В период между сессиями текущая работа проводилась государствами-членами, 23 географическими/лингвистическими отделами, 10 рабочими группами, целевой группой по Африке и координационной группой по топонимическим руководящим принципам.

В ходе работы сессий удалось добиться определенного прогресса в осуществлении резолюций Организации Объединенных Наций, часто при содействии рабочих групп и обеспечить преемственность в плане профессиональной подготовки путем организации учебных курсов во всем мире, а также при содействии групп, организующих курсы по топонимике и

* E/CONF.101/1.

** Подготовлено Хелен Керфут (Канада), Председателем Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям; полный доклад, представленный лишь на языке оригинала, см. по адресу <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf10.html>.

размещающих информацию, касающуюся топонимических названий, на веб-сайтах. Группа экспертов предпринимала особые усилия для повышения значимости работы по стандартизации географических названий в странах Африки и координировала свою работу с Международным географическим союзом и Международной картографической ассоциацией для достижения цели создания объединенной рабочей группы/комиссии, которая в своей работе будет учитывать потребности Группы. Группа экспертов также содействовала подготовке подборки информационных материалов и рекламных почтовых открыток для сессии и пропагандировала работу Группы на недавних совещаниях, организованных в рамках инициативы Организации Объединенных Наций в области управления глобальной геопространственной информацией.

Веб-сайт Группы экспертов был расширен, с тем чтобы он включал архивные документы, касающиеся большинства состоявшихся конференций и сессий, всемирную базу данных по географическим названиям, образцы национальных документов по вопросам стандартизации и веб-портал для национальных властей и онлайн-базы топонимических данных. Группа экспертов наладила взаимодействие или поддерживала контакты с различными международными организациями, занимающимися изучением, использованием и стандартизацией географических названий.
